

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

201864

No. bolla cons.
Lieferschein-Nr.
33001438Num. spediz.
Sendungs-Nr.
49165557GlorioSped.
Versandtag
2018-05-22Cod.cl.
Kunden-Nr.
024466Codice fornitore
Lieferanten-Nr.
91000733Pagina
Seite
1Ns. rif.
Unsere Zeichen
WP/IWS-P21Tel.Int.
Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte

513

Am Erlet 29

DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	33001438		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960873883 002
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960874619 001
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960875846 003
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960877709 006
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960880171 005
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960880377 004
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960881242 009
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960882435 007
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960883814 008
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960886470 010
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960888859 011
	Charge	0029845455	di cui	1200# 960889238 012
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
12	Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA,			
	Holz, 20-26-01-90, N158507			
12	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (EMLE20N38)			
240	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VD			
	400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90			
Continuazione 2			"Ricevuto con riserva di	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 12

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO

Data controllo: 23/5/18

Firma

14400

23 MAG 2018

verifica su quantità e quantità

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

16:49

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
33001438	49165557	2018-05-22
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-ctle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49165557-001	960874619	243,0 46,3 34047	6439608746199
	49165557-002	960873883	243,0 46,3 34047	6439608738835
	49165557-003	960875846	245,0 48,3 34047	6439608758468
	49165557-004	960880377	243,5 46,8 34047	6439608803779
	49165557-005	960880171	242,5 45,8 34047	6439608801713
	49165557-006	960877709	242,5 45,8 34047	6439608777094
	49165557-007	960882435	242,5 45,8 34047	6439608824354
	49165557-008	960883814	242,5 45,8 34047	6439608838146
	49165557-009	960881242	243,5 46,8 34047	6439608812429
	49165557-010	960886470	243,0 46,3 34047	6439608864701
	49165557-011	960888859	242,0 45,3 34047	6439608888592
	49165557-012	960889238	242,5 45,8 34047	6439608892384

Somma per spediz. 49165557 12 colli 2915,5 555,1 5,451 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)

AVIEXP33001438

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, Modugno (BA)

23 MAG 2018

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:49

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note		Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																			
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach		Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18503AV Datum / Date 22.05.2018 16:47 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																			
Beladestelle / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time versand 05/22/2018 11:00		Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 05/23/2018 Eintreff-Zeit / Required time 12:00																			
Shipping reference number																					
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49165557</td><td>Pallet</td><td>12</td><td>81</td><td>61</td><td>93</td><td>2916,000</td></tr></tbody></table>				Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49165557	Pallet	12	81	61	93	2916,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																	
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																
49165557	Pallet	12	81	61	93	2916,000															
Summe Packstücke / Amount parcels 12 06 Palleten Gesamt Gewicht / Total weight 2916,000																					
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 3/a - 70026 Modugno (BA) 23 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name		Unterschrift / Signature																			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name		Unterschrift / Signature																			

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49165557	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-05-22		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49165557		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		10) Spediteur-Nr. 0513	
11) Destinat. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordere-Ladelliste-Nr. Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248 BA		16) Eintreff-Datum 2018-05-22		17) Eintreff-Zeit 09:18	

Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
33001438	12	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	554,8	2915,5
Lista imballo per spediz.: 12 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 12 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 240 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- KLT 4314 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90						
Tot.	25) 42	26) Rauminhalt cbm/Lademeter		5,451	Summen	554,8 2915,5

29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung		30) Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l	
--	--	--	--

30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anliegen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33001438		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. S.R.L. 28 MAG 2018 "Dico che conserva di verifica su qualità e quantità"			
Data Ora firma		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) für Stabilimento di destinazione	

(Platz für Barcodefelder)